

# Finances at IFRC

## Glossary

	المصطلح	التعريف	Definition
1	رقم الحساب	ارقام الحساب هي ارقام محددة مسبقا تستخدم لتصنيف العمليات الحسابية. يتم تسجيل هذه العمليات في الحسابات المالية للاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر باستخدام رقم الحساب المخصص	Account Code
2	المحاسبة	هذه هي عملية تسجيل وتحليل العمليات المالية بشكل منهجي ، من خلال الحفاظ على الامتثال للوائح المالية. يتم تقديم العمليات المالية في شكل قوائم مالية أو تقارير مالية لإبلاغ أصحاب المصلحة بصحة الأعمال	Accounting
3	الفترة المحاسبية- الفترة المالية	الشهر (الفترة) التي يجب أن تتم فيها العمليات المالية وأن تكون متوافقة مع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية	Accounting Period
4	حساب المدفوعات	وظيفة مالية تتضمن محاسبة جميع فواتير البائعين أو الموردين المستحقة الدفع	Accounts Payable
5	الحسابات الدائنة	هي المبالغ المستحقة الدفع مقابل السلع والخدمات التي تم استلامها أو توريدها والتي تم استلام فاتورة بها. الفاتورة غير المدفوعة هي التزامات	Accounts Payable
6	حساب المقبوضات	وظيفة مالية تتضمن حساب المقبوضات مثل التعهدات النقدية والمساهمات القانونية وفواتير الخدمات التكميلية وما إلى ذلك	Accounts Receivable
7	الحسابات المدينة	المبالغ المستحقة من أطراف ثالثة عن السلع والخدمات المسلمة. وتشمل هذه التعهدات النقدية غير المدفوعة أو الفواتير غير المدفوعة للخدمات التكميلية. المستحق الذي لم يتم دفعه خلال الموعد النهائي المتفق عليه متأخر وقد يصبح ديناً معدوماً	Accounts Receivable
8	استحقاقات	حيث تم تسليم السلع أو الخدمات، ولكن لم يتم استلام الفاتورة من المورد. يتم احتساب الاستحقاق لضمان إدراجه في فترة المحاسبة المالية ويتم إلغاء الاستحقاق بمجرد استلام الفاتورة وحسابها	Accruals
9	التمويل الفعلي	لكل حسابات مالية. يشمل التمويل المتاح الأرصد الافتتاحية (المرحلة إلى الأمام) ، والإيرادات المستلمة حتى الآن ، والدخل DREF. المؤجل ، وإعادة التخصيص التي ستتم معالجتها ، وقروض	Actual Funding
10	النداء	وثيقة ترويجية أو تسويقية تمكن الإتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر من جمع التبرعات لبرامجه. يتم نشرها على الموقع الإلكتروني العام للاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر وتتضمن مستوى عال من متطلبات التمويل المقدرة لتنفيذ الخطط	Appeal
11	رقم / رمز النداء	ارقام المشاريع بهدف مشترك لجمع التبرعات ويتم نشره كنداء. يعمل رمز أو رقم النداء أيضا كقانون تمويل لتسجيل المعاملات ذات الطبيعة غير المخصصة <b>للبرامج السنوية في كمبوديا MAAKH001 مثال: رمز أو رقم النداء</b>	Appeal Code
12	الأصول	العناصر التي تملكها الشركة والتي يمكن أن توفر فائدة اقتصادية مستقبلية ، مثل النقد (المصرفيات الثرية ، البنك) ، المخزون ، حسابات القبض ، المركبات ، إلخ <b>انظر أيضا المسؤولية والسيولة</b>	Assets
13	الديون المعدومة	حسابات مدينة مستحقة طال انتظارها. يتم توفيرها في البداية كدين معدوم ضد المشروع (تقليل الدخل) في محاولة للتحصيل من المدين. الديون المعدومة التي يثبت أنها غير قابلة للتحصيل تماما يتم شطبها	Bad Debt
14	المساهمة الثنائية	المساهمات المقدمة مباشرة من جمعية وطنية إلى جمعية وطنية. ووفقا للمعايير الدولية للإبلاغ المالي، لا يملك الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر أي سيطرة إدارية على هذه المساهمات، وبالتالي لا يمكنه الاعتراف بها في حساباته المالية المدققة <b>هي فريق من الموظفين المتخصصين والمعدات التي تنشرها الجمعية الوطنية في (ERU) مثال: وحدات الاستجابة للطوارئ غرضون مهلة قصيرة في مناطق الكوارث. وعلى الرغم من أن الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر يتولى تنسيق عملية النشر، فإن الإدارة الإدارية والمالية لهذه الفرق تظل تحت سيطرة الجمعية الوطنية</b>	Bilateral Contribution
15	الميزانية (التشغيل)	خطة مالية تسرد تكاليف الموارد اللازمة لتنفيذ الأنشطة الموضحة في خطة التشغيل والتي تم تحديد التمويل لها - خطة التمويل	Budget (Operating)
16	الصرف النقدي	التدفق النقدي المدفوع مقابل توفير السلع أو الخدمات <b>مثال: الدفع للموردين وشركاء المشروع والموظفين</b>	Cash Disbursement
17	التوقعات النقدية	تشكل جزءا من عملية الطلب النقدي. إنها العملية التي يحدد فيها مدير المشروع احتياجاته النقدية للشهرين المقبلين لضمان تحويل الأموال من جنيف إلى حساب مصرفي لوفد الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر مما يتيح المدفوعات المحلية	Cash Forecast
18	التعهد النقدي	نموذج يضيف الطابع الرسمي على المساهمة الطوعية نقداً. ويتضمن معلومات عن المبلغ المساهم به، وتاريخ (تواريخ) الدفع، وشروط استخدام التمويل كما تم التفاوض عليه مع الجهة المانحة، ومتطلبات الإبلاغ، وما إلى ذلك. يجب أن تكون موقعة من قبل المتبرع. بمجرد التسجيل، يتم تعيين رقم مشترك مع المتبرع ليتم اقتباسه مع دفعه. يعمل رقم التعهد أيضا كرمز تعهد	Cash Pledge

# Finances at IFRC

## Glossary

	المصطلح	التعريف	Definition
19	طلب نقدي	عملية الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر للحصول على الأموال من جنيف إلى حساب مصرفي لوفد الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر لتمكين المدفوعات المحلية. فهو يجمع بين التوقعات النقدية للمشاريع لمدة شهرين	Cash Request
20	التحويل النقدي إلى الجمعية الوطنية	إحدى طرق تقديم الأموال إلى جمعية وطنية خاضعة لاتفاقية تمويل مشروع، ووفقا للإجراءات ذات الصلة <b>انظر أيضا العهدة للجمعية الوطنية، تحويل الأموال للجمعية الوطنية</b>	Cash Transfer to NS
21	دليل الحسابات	قائمة بجميع رموز الحساب المستخدمة في النشاط التجاري، بما في ذلك وصف لكل رمز	Chart of Accounts
22	الالتزامات	اتفاق على تحمل نفقات في تاريخ مستقبلي عند تسليم السلع أو الخدمات. لا تظهر الالتزامات في الحسابات المالية <b>مثال: التكاليف المستقبلية للموظفين ، أمر شراء البضائع</b>	Commitment
23	التزام	ملتزم قانونا ، وعادة ما يكون مدعوما بعقد أو اتفاقية أساسية. قد يخضع لرسوم جزائية	Commitment (Hard)
24	التزام	غير ملتزم قانونا. قد يتم إلغاؤه دون أي آثار مالية - ولكن قد تكون هناك مخاطر تتعلق بالسمعة أو مخاطر أخرى يجب مراعاتها	Commitment (Soft)
25	الأصول المشروطة	التعهدات / الاتفاقيات التي ينص فيها بند على أن الإتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر سيتلقى التمويل إذا / عند استيفاء شروط معينة. يتم تسجيل التعهد ولكن يتم الاعتراف بالدخل فقط عند استيفاء الشروط في جوهره التمويل غير مضمون ويجب معاملته على أنه دخل محتمل	Contingent Asset
26	مخصصات التكلفة / تحميل التكاليف	تجميع التكاليف معا وإعادة توزيعها بواسطة آلية تخصيص التكاليف. وهي تشمل تكاليف المكتب المشترك والخدمات	Cost Allocations
27	مركز التكلفة	يشير إلى "رمز المشروع" الممول من الموارد المنتظمة	Cost Centre
28	استرداد التكاليف	التكاليف التي تتحملها الميزانية المنتظمة لدعم البرامج والخدمات. ويتم استرداد هذه التكاليف من خلال آلية لاسترداد التكاليف. وهي تشمل (أ) استرداد التكاليف غير المباشرة؛ (ب) استرداد التكاليف الخاصة بالمانحين؛ (ج) استرداد تكاليف اللوجستيات وتكاليف الأسطول	Cost Recoveries
29	مبدأ التكلفة	قواعد الإتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر التي توجه موظفي الإتحاد الدولي في إعداد الميزانيات وتحديد رسوم الخدمات. مبادئ تقدير التكاليف الخاصة بالاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر هي واحدة من استرداد التكاليف بالكامل	Costing Principles
30	القطع	قواعد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التي تتم من خلالها معالجة معاملات الإيرادات والنفقات في الفترة المحاسبية الصحيحة (الشهر). في الإتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر هناك ثلاثة أنواع من القطع: (أ) سنوي لكل سنة مالية للاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر تنتهي في 31 كانون الأول / ديسمبر؛ (ب) تشغيلية حيث يكون للاستئنافات إطار زمني محدد. التعهد حيث يحدد التعهد تخصيص الإطار الزمني الذي يجب أن ينفق فيه التمويل ويكون مقبولا من قبل المانح (ج)	Cut-off
31	قطع - النفقات / خفض الانفاق	القاعدة العامة لخفض الإنفاق هي أن مخاطر الملكية يجب أن تكون قد انتقلت إلى مشروع الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر التي تم وضعها مع (Incoterms) الأحمر والهلال الأحمر. قد يعتمد تاريخ نقل مخاطر الملكية على شروط التجارة الدولية المورد. <b>مثال: البطانيات التي تلقاها الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر في ديسمبر ، فاتورة المورد (فعليا) المستلمة في يناير وتم احتسابها في الفترة المحاسبية لشهر ديسمبر ، تظهر النفقات على المشروع في ديسمبر</b>	Cut-off – Expenditure
32	الدخل المؤجل	إيرادات ذات طبيعة تعاقدية تقيد سيطرة إدارة الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر على الأموال. يتم الاعتراف بالدخل فقط عندما يفي الإتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر بشروط العقد وعندما يتم إنفاق الأموال. في نهاية كل شهر إغلاق ، يتم تأجيل الدخل (العمليات المالية) <b>على سبيل المثال) مثال: التعهدات المقدمة من حكومة أو وكالة تابعة للأمم المتحدة أو ما شابه ذلك من منحة حكومية هي تعهدات تعاقدية - في نهاية الشهر يتم مطابقة الدخل مع النفقات ويتم تأجيل الباقي (ECHO) وينطبق الدخل المؤجل أيضا على الجهات المانحة التي تقيد تمويلها للاستخدام في المستقبل. مثال: يوفر المانح التمويل لتكلفة المندوب لمدة عامين - الدخل للسنوات المقبلة مؤجل ولا ينعكس في السنة الحالية</b>	Deferred Income
33	عجز	من حيث إدارة المشروع ، يشير إلى حالة تتجاوز فيها النفقات الدخل. يمكن أن يكون هذا في عجز التعهد أو عجز المشروع	Deficit
34	تفويض السلطة	العملية التي يمنح فيها مدير المشروع السلطة لموظفي الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر الآخرين لتحمل الالتزامات / النفقات نيابة عنهم. يتم إضفاء الطابع الرسمي عليه من خلال نموذج تفويض السلطة ، موقع من كلا الطرفين ، ويتم تقديمه إلى المالية	Delegation of Authority

## Finances at IFRC

### Glossary

	المصطلح	التعريف	Definition
35	التكاليف المباشرة	تكاليف الطرف الثالث المرتبطة مباشرة بالأنشطة المخطط لها للمشروع. قد تشمل هذه أيضا استرداد التكاليف المحددة (رسوم اللوجستيات والأسطول) ومخصصات التكلفة (تكاليف المكتب والخدمات المشتركة). <b>مثال: السلع، الموظفون، الاستشاريون، التأجير، إلخ</b>	Direct Costs
36	التكاليف المحددة للمانحين	التكاليف المتحملة أو المتكبدة لتلبية متطلبات الجهات المانحة المحددة. وهي تكاليف إضافية من ميزانية الموارد المنتظمة ترتبط بالإبلاغ غير القياسي الخاص بالمانحين. وهي تشمل رسوم تخصيص التعهد ورسوم الإبلاغ عن التعهد	Donor Specific Costs
37	المخصصه	التعهد النقدي حيث يكون استخدام التمويل محدودا لكل مفاوضات مع الجهة المانحة، ويتطلب تقارير محددة من المانحين ، و / أو له إطار زمني محدد للإنفاق <b>انظر أيضا غير مخصص</b>	Earmarked
38	التكاليف المقبولة	التكاليف التي تتوافق مع متطلبات المتبرع حسب تعهده التخصيص. يمكن أن يكون هذا الإنفاق ضمن إطار زمني معين، أو الشروط على نوع الإنفاق <b>مثال: لا يمكن استخدام التمويل لتغطية تكاليف الموظفين - تكاليف الموظفين ليست تكاليف مقبولة</b>	Eligible Costs
39	النفقات	دفع أو تحمل التزام (مسؤولية) مقابل سلع أو خدمات	Expenditure
40	ميزانية الاتحاد الدولي	بمجرد الانتهاء من Excel أداة الميزانية الخاصة بالاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر بتنسيق مصنف بيانات الميزانية والتحقق من صحتها والموافقة عليها، يتم تحميلها على الأنظمة المالية	Fedbudget
41	المساءلة المالية	ويتعين على الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر أن يثبت لأصحاب المصلحة أن أموالهم قد استخدمت للغرض الذي خصصت من أجله <b>انظر أيضا التقارير المالية</b>	Financial Accountability
42	مؤشرات الأداء المالية الرئيسية	مجموعة من المؤشرات التي وضعتها الإدارة العليا للاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر. يتم تقديم التقارير المالية بانتظام إلى مدراء المشاريع والقيادة حول الأداء والمخاطر	Financial Key Performance Indicators
43	التقارير المالية	يتضمن الكشف عن المعلومات المالية لأصحاب المصلحة (القيادة وشركاء التمويل والمستفيدين وعامة الناس) حول الأداء المالي والوضع المالي للاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر خلال فترة زمنية محددة <b>انظر أيضا المساءلة المالية</b>	Financial Reporting
44	تعهد مؤكد	تأكيد خطي من المتبرع مسبقا بالتعهد نقدا أو عينا	Firm Pledge
45	الفوركس	اختصار ل صرف العملات الأجنبية	Forex
46	استرداد كامل للتكاليف	مبادئ تقدير التكاليف للاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر هي واحدة من استرداد التكاليف بالكامل. وهذا يعني استرداد أو تمويل التكاليف الكاملة المرتبطة بتنفيذ البرامج أو تقديم الخدمات. تشمل التكاليف الكاملة التكاليف المباشرة والتكاليف غير المباشرة والتكاليف الخاصة بالمانحين	Full Cost Recovery
47	تحويل الأموال إلى الجمعية الوطنية	حتى طرق تقديم الأموال إلى جمعية وطنية خاضعة لاتفاقية تمويل مشروع، ووفقا للإجراءات ذات الصلة <b>انظر أيضا سلفة العمل إلى الجمعية الوطنية، التحويل النقدي إلى الجمعية الوطنية</b>	Fund Transfer to NS
48	اتفاقيات التمويل	الوثائق القانونية التي تحدد الشروط والأحكام والتزامات استخدام التمويل وتقديم الخدمات والمساءلة ومسؤوليات الأطراف. (وديع العقود القانوني للاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر) eContract تتم معالجتها من خلال <b>مثال: اتفاقات التمويل لتلقي المساهمات الطوعية، واتفاقات تمويل المشاريع لتوفير التمويل للجمعيات الوطنية</b>	Funding Agreements
49	رمز التمويل	رمز الحساب المستخدم لتمثيل مصدر تمويل المعاملة المالية (الدخل أو النفقات). قد يكون رمز التمويل هو رمز النداء الذي يمثل التمويل غير المخصص أو رمز التعهد الذي يمثل التمويل المخصص M-Codes تعرف رموز التمويل أيضا باسم <b>مثال:</b> <b>(رمز التعهد) M2212306</b> <b>(رمز النداء) MDRTZ005</b>	Funding Code
50	فجوة التمويل	المخاطر التي يتعرض لها الإتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر عند الموافقة على طلب الموافقة على وبالتالي إعطاء التفويض لمدير (مديري) المشروع لتنفيذ ميزانية التشغيل بناء على التمويل، (PEAR) نفقات المشروع المحتمل (كجزء من خطة التمويل)	Funding Gap
51	خطة التمويل	قائمة بجميع التمويل في المشروع. ويشمل التمويل المتاح والتمويل المحتمل	Funding Plan

# Finances at IFRC

## Glossary

	المصطلح	التعريف	Definition
52	متطلبات التمويل	مستوى عال من التمويل التقديري المطلوب من الجهات المانحة عن طريق النداءات لتعبئة التبرعات	Funding Requirements
53	الاعتراف بالدخل	مبادئ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التي تحدد كيفية الاعتراف بالدخل في البيانات المالية. بشكل عام ، بمجرد التسجيل والتحقق من صحتها حسب الأصول ، يتم إنشاء عملية مالية تعترف بالتعهد النقدي كدخل (على الرغم من أنه لم يتم دفعه). بموجب قواعد معينة ، قد يتم تأجيل هذا الدخل أو تسجيله كأصل طارئ	Income Recognition
54	مصطلحات التجارة الدولية	مجموعة من القواعد المعترف بها دوليا والتي تحدد مسؤوليات البائعين والمشتريين. تحدد مصطلحات التجارة الدولية من هو المسؤول عن دفع وإدارة الشحن والتأمين والتوثيق والتخليص الجمركي والأنشطة اللوجستية الأخرى	Incoterms
55	التكاليف غير المباشرة	التكاليف التي لا يمكن تحديدها على وجه التحديد داخل المشروع ، ولكنها تساهم في ضمان تقديم البرامج والخدمات بكفاءة وفعالية وخضوع للمساءلة. وتحمل ميزانية الموارد المنتظمة هذه التكاليف وتسترد بتكلفة استرداد دعم البرامج والخدمات بنسبة 6.5 في المائة من تكاليف الموارد الأخرى والخدمات التكميلية	Indirect Costs
56	البضائع العينية	شكل من أشكال المساهمة الطوعية ، حيث يقدم المانح السلع و / أو الخدمات (مثل النقل) نحو نداء / مشروع بدلا من النقد. يتم تسويق البضائع العينية من قبل فرق الخدمات اللوجستية ويتم تسجيلها في نظام الخدمات اللوجستية. يتم إنشاء في النظام اللوجستي. (GRN) معاملة مالية تعترف بكل من الإيرادات والنفقات بمجرد تسجيل مذكرة البضائع المستلمة. تستند القيمة إلى فاتورة مبدئية يقدمها المانح. تعفى قيم السلع العينية من استرداد التكاليف غير المباشرة	Inkind Goods
57	الأفراد العينيون	شكل من أشكال المساهمة الطوعية ، حيث يوفر المانح الموظفين نحو النداء / المشروع بدلا من النقد. يتبع التوظيف إجراءات إعادة موظفي الموارد البشرية ويتم إضفاء الطابع الرسمي عليه بخطاب قبول صادر إلى الجمعية الوطنية وتحفظ الجمعية الوطنية بتمويل مرتبات الموظفين المعارين واستحقاقاتهم (تكاليف مراكز العمل التابعة للاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر سابقا). تولد كشوف رواتب الإتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر معاملة مالية تعترف بالإيرادات والنفقات العينية على أساس شهري. تعتمد قيمة الموظفين العينيين على المعدلات القياسية لفئة الموظفين وهي معفاة من استرداد التكاليف غير المباشرة	Inkind Personnel
58	الضوابط الداخلية	نظام من السياسات والإجراءات المصممة لحماية أصول الشركة ، وضمان التقارير المالية الدقيقة ، وتعزيز الكفاءة التشغيلية. يتم وضع هذه الضوابط لتقليل مخاطر الاحتيال أو الاختلاس أو الأخطاء أو السهو في المحاسبة وأنواع أخرى من سوء السلوك المالي. وهي تنطوي على عمليات لتتبع المعاملات ومراقبتها ، وإجابات منفصلة ، ووضع ضوابط وتوازنات ، وتوفير التدريب والتعليم للموظفين. بشكل أساسي ، يتم استخدام الضوابط الداخلية لحماية الشركة من المخاطر التي يمكن أن تؤثر سلبا >على الأعمال	Internal Controls
59	المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية	مجموعة من المعايير المحاسبية التي تحكم كيفية الإبلاغ عن أنواع معينة من العمليات والأحداث في البيانات المالية (والتي يلتزم بها الإتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر)	International Financial Reporting Standards
60	فاتورة	وثيقة تجارية قابلة للتنفيذ قانونا تستخدم لطلب الدفع من العملاء أو العملاء. ينص على المنتج أو الخدمة والكميات والأسعار المتفق عليها مسبقا ، بالإضافة إلى شروط الدفع	Invoice
61	التزامات	التزام ملزم قانونا مستحق الدفع لطرف ثالث ، مثل الحسابات الدائنة أو القروض القابلة للسداد <b>انظر أيضا الأصول والسيولة</b>	Liability
62	السيولة	يصف الدرجة التي يمكن بها تحويل الأصل إلى نقد والوفاء بالتزاماته (مثل سداد التزاماته)	Liquidity
63	سياسة المصروفات النثرية المحلية	السياسة التي وافق عليها رئيس وفد (المجموعة) والمدير الإقليمي للشؤون المالية والإدارية والتي تحدد قواعد تشغيل المصروفات النثرية في كل مكتب قطري للاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر، مع مراعاة البيئة الأمنية والمخاطر المرتبطة بها	Local Petty Cash Policy
64	الخدمات اللوجستية ورسوم الأسطول	رسوم الخدمات اللوجستية المقررة مثل المشتريات والتخزين وتعبئة مواد الإغاثة ، وكذلك لبرنامج تأجير السيارات. وهي تنطبق بالتساوي على الموارد الأخرى (البرامج والعمليات) والخدمات التكميلية. تتم مراجعة الرسوم سنويا	Logistics and Fleet Fees
65	الحساب الاسمي	رمز الحساب المستخدم لمعاملات الدخل أو المصروفات المتعلقة بالمشروع. إنه يعكس مورد المعاملة <b>مثال: رمز الحساب الاسمي للراتب والبطانيات والسفر والمساهمة الطوعية وما إلى ذلك</b>	Nominal Account
66	ميزانية التشغيل	<b>انظر الميزانية</b>	Operating Budget
67	المصادر الأخرى	يتم تمويل مكون الخطة والميزانية في الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر من خلال تعبئة المساهمات الطوعية المقيدة. وتعمل هذه المساهمات على تحقيق تنفيذ البرامج لدعم الجمعيات الوطنية وكذلك عمليات الاستجابة التابع للاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر (DREF) الإنسانية. وتشمل أيضا تمويل صندوق الطوارئ للاستجابة للكوارث (NSIA) والتحالف الوطني للاستثمار في الجمعيات (CBF) والهلال الأحمر ، وصندوق بناء القدرات	Other Resources

## Finances at IFRC

### Glossary

	المصطلح	التعريف	Definition
68	رمز المخرجات	رمز الحساب المستخدم ليعكس مصفوفة نتائج الإتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر تستخدم رموز المخرجات على مستوى معاملات الإنفاق وتمكن من إعداد التقارير على مستوى النتائج / الاستراتيجية هو رمز الإخراج ل "يتم الحفاظ على صحة وكرامة المجتمعات في حالات الطوارئ من خلال توفير الوصول إلى AP109: مثال الخدمات الصحية المناسبة"	Output Code
69	متأخر	الذي لم يتم تنفيذه في التاريخ المحدد أمثلة: تشير التبرعات المعلنة المتأخرة إلى التبرعات المعلنة التي لم تسدد في التاريخ الذي حدده المانح؛ تشير تقارير التبرعات المتأخرة إلى التقارير المالية التي لم تقدم إلى الجهات المانحة بحلول التاريخ المتفق عليه	Overdue
70	صندوق النثریات	مخزن الأموال الذي يحتفظ به وفد الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر الخاضع لسياسة المصروفات النثرية المحلية	Petty Cash
71	الخطة والميزانية	الخطة الاستراتيجية للاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر وميزانيته التي توافق عليها الجمعية العامة كل عامين. وهو يتضمن الموارد المالية المتاحة للاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر ويحدد كيفية تخصيص هذه الموارد لتحقيق الأولويات الاستراتيجية	Plan and Budget (The)
72	رمز التعهد	رقم مرجعي يعطى للتعهد النقدي ويقدم للمانح لتسوية الدفع. كما أنه بمثابة رمز تمويل لتسجيل المعاملات ذات الطبيعة المخصصة	Pledge Code
73	رسوم تخصيص التعهد	رسوم تخصيص التعهد هي استرداد للتكاليف بنسبة 1٪ من جميع تكاليف التعهد المخصصة يتم تحديد الرسوم كجزء من الخطة والميزانية المعتمدة من الجمعية العامة	Pledge Earmarking Fee
74	رسوم تقرير التعهد	يتم تطبيق رسوم الإبلاغ عن التعهد لكل تقرير تعهد محدد يطلبه المانح (سواء كان تقريراً سردياً أو مالياً) وتتراوح الرسوم من 200 فرنك سويسري إلى 800 فرنك سويسري لكل تقرير يتم تحديد الرسوم كجزء من الخطة والميزانية التي اعتمدها الجمعية العامة	Pledge Reporting Fee
75	التمويل المحتمل	عنصر خطة التمويل الذي يسرد التبرعات التي يجري التفاوض بشأنها. غير مدرج في الحسابات المالية وأي مصدر دخل محتمل آخر (مثل رسوم المشاركة من ورش العمل) التي سيتم استلامها	Potential Funding
76	البرنامج	مجموعة من المشاريع التي تهدف إلى تحقيق هدف مشترك	Programme
77	استرداد دعم البرامج والخدمات (PSSR)	تكاليف الدعم الإداري والبرنامجي PSSR آلية استرداد التكاليف غير المباشرة من الموارد الأخرى والخدمات التكميلية. يغطي التي يتكبدتها الإتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر عند دعم و / أو مراقبة و / أو تنفيذ برنامج / خدمة مثال: مراقبة جودة البرامج وتنسيقها، والموارد البشرية، وتكنولوجيا المعلومات، ومراجعة الحسابات، والمالية، والاتصالات، والشؤون القانونية	Programme and Services Support Recovery (PSSR)
78	المشروع	مجموعة من الأنشطة المنسقة المنفذة لتحقيق أهداف محددة ضمن معايير زمنية وتكلفة وأداء محددة. المشاريع التي تهدف إلى تحقيق هدف مشترك تشكل برنامجاً	Project
79	رمز المشروع	رمز الحساب المستخدم لجميع المعاملات (الميزانية والإيرادات والنفقات) المتعلقة بالمشروع	Project Code
80	طلب الموافقة على نفقات المشروع (PEAR)	نموذج يعمل على الموافقة على سقف الإنفاق للمشروع (المشاريع)، الذي ينتمي إلى نفس النداء. يوحد طلب الموافقة خطة تمويل المشروع (المشاريع) والميزانية التشغيلية، ويحلل المخاطر المعروفة باسم فجوة التمويل للاستئناس PEAR يحدد مستوى فجوة التمويل سلطة الموافقة على	Project Expenditure Approval Request (PEAR)
81	مدير المشروع	الشخص الذي يتحمل المسؤولية الشاملة عن تخطيط وتنفيذ المشروع. يجب أن يكون مدراء المشاريع من موظفي الإتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر (موظفين دوليين أو وطنيين أو معارين)	Project Manager
82	مخصصات	تسجيل التزام معروف حيث يكون مبلغ الإنفاق غير مؤكد. وفيما يتعلق بإدارة المشاريع، هناك ثلاثة أحكام معيارية: (أ) سلف العمل المقدمة إلى الجمعيات الوطنية؛ (ب) سلف العمل لموظفي الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر؛ (ج) مخصصات مراجعة الحسابات	Provisions
83	وصل / إيصال	وثيقة تقر بأن طرف ثالث قد تلقى المال مقابل نقل البضائع أو تقديم خدمة. يتم إصدار إيصال بعد إجراء الدفع	Receipt
84	الموارد الطبيعية	يتم تمويل مكون الخطة والميزانية في الإتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر من المساهمات القانونية والمساهمات الطوعية غير المقيدة والإيرادات الأخرى وهي تعمل على تمويل الخدمات القانونية والقيادية والامثال. وهي تشمل المهام اللازمة لدعم تنفيذ البرامج والخدمات في الوقت المناسب وبجودة جيدة	Regular Resources

# Finances at IFRC

## Glossary

	المصطلح	التعريف	Definition
85	طلب	هي عملية طلب خدمة أو سلع تخضع لإجراءات (حسب طبيعة الطلب). إنها نقطة البداية لإشراك الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر في الالتزام. <b>مثال: طلب لوجستي لشراء السلع والخدمات ، وطلب السفر ، وطلب الموظفين ، إلخ</b>	Requisition
86	مقيد / محظور	وتسمى المساهمات الطوعية بالتمويل المقيد عندما يحدد المانح البرنامج أو العملية التي ينبغي تخصيص التمويل لها. عادة ما تقتصر المساهمات الطوعية على نداء (وبالتالي لا يمكن استخدامها لشيء آخر) <b>انظر أيضا غير مقيد</b>	Restricted
87	إعادة التقييم	عملية إعادة تقييم حساب مالي أو معاملة من عملة أجنبية إلى عملة تقارير الشركة باستخدام سعر صرف أجنبي. وتسجل التبرعات المعلنة النقدية بغير الفرنك السويسري في المحاسبة بقيمة فرنك سويسري في يوم الاعتراف بالدخل ثم تعدل يومياً إلى أن يتم دفعها	Revaluation
88	الفصل بين الواجبات / المهام	تقسيم المهام بين الأفراد في عملية مالية لإزالة مخاطر السرقة أو الاحتيال (المعروف أيضاً باسم فصل الواجب) مثال: يقوم الشخص "أ" بمراجعة جميع الوثائق المتعلقة بالمشتريات ، ويقوم الشخص "ب" بإجراء المعاملة المحاسبية للفاتورة ، ويقوم الشخص "ج" بدفع الفاتورة	Segregation of Duty
89	تكاليف المكتب والخدمات المشتركة (SOSC)	التكاليف الأساسية للوجود القانوني والمادي في بلد ما (وفد/مكتب الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر). وهي تكاليف الموظفين وغير الموظفين المتعلقة بإدارة المكتب ، بما في ذلك الإدارة والمالية والموارد البشرية وتكنولوجيا وإعادة توزيعها SOSC المعلومات / الاتصالات والأمن وخدمات الدعم الأخرى. يتم تجميع التكاليف معاً في إطار ميزانية لكل شخص ، SOSC بطريقة متساوية على الموظفين الذين يتقاسمون المكتب ويستفيدون من خدمات تخصيص (شهرياً)	Shared Office and Services Costs (SOSC)
90	تعهد لين	ECHO ، إشارة شفوية مؤكدة كتابياً للمانح. قد يشير أيضاً إلى تطبيقات الأموال على سبيل المثال	Soft Pledge
91	الاشتراكات القانونية	المساهمة السنوية التي تدفعها الجمعيات الوطنية الأعضاء على النحو المنصوص عليه في دستور الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر	Statutory Contributions
92	الخدمات التكميلية	مكون خطة وميزانية الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر لرسوم وتكاليف تقديم الخدمات على استرداد التكاليف بالكامل. وتقدم الخدمات عند الطلب إلى الجمعيات الوطنية وغيرها من الجهات الفاعلة في المجال الإنساني. وهي تشمل الخدمات الإدارية والخدمات اللوجستية وخدمات الأسطول والخدمات المتعاقد عليها	Supplementary Services
93	رسوم الخدمات التكميلية	الرسوم التي تدفعها الجمعيات الوطنية أو الجهات الفاعلة الإنسانية الأخرى مقابل الخدمات عند الطلب التي يقدمها الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر، والمعروفة باسم الخدمات التكميلية	Supplementary Services Fees
94	(CHF) فرنك سويسري	عملة التقارير المالية للاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر وفقاً لدستوره	Swiss Francs (CHF)
95	الإطار الزمني	فترة زمنية محددة يجب أن يحدث فيها شيء ما (تاريخ البدء / الانتهاء). قد يكون هذا في سياق التعهد النقدي أو في سياق النداءات حيث يجب أن يتم التنفيذ (النفقات) ضمن الإطار الزمني ليكون مقبولا	Timeframe
96	الخزانه	وظيفة مالية تنطوي على إدارة الأموال والمخاطر المرتبطة بها. وتشمل هذه العملات الأجنبية والسيولة	Treasury
97	غير مخصص	تعهد نقدي يقدمه أحد المانحين لنداء لا يوجد فيه قيود على الاستخدام ، ولا توجد شروط للإبلاغ ، ولا قيود على الوقت <b>انظر أيضا مخصصة</b>	Unearmarked
98	غير المقيد	تسمى المساهمة الطوعية غير مقيدة عندما يقدم المانح التمويل للاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر دون أي قيود أخرى على برنامج أو نداء معين. ويخضع التمويل لتقدير الأمين العام ويخصص عادة للميزانية العادية <b>انظر أيضا مقيد</b>	Unrestricted
99	النقد غير الملموس	التمويل الذي يتم تحويله مباشرة إلى حساب مصرفي للاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر دون تعهد نقدي. بالنسبة للقيم التي تزيد عن 1000 فرنك سويسري، يقوم مسؤول تعبئة الموارد بالتحقيق في مصدر الأموال	Unsolicited Cash
100	التبرعات	المساهمات والتبرعات المقدمة من الجهات المانحة لميزانية الموارد العادية للاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر عندما تكون مقيدة ، أو لميزانية الموارد الأخرى للاتحاد عندما تكون مقيدة	Voluntary Contributions
101	العهد للجمعية الوطنية	إحدى طرق تقديم الأموال إلى جمعية وطنية خاضعة لاتفاقية تمويل مشروع، ووفقاً للإجراءات ذات الصلة <b>انظر أيضا التحويل النقدي إلى الجمعية الوطنية وتحويل الأموال إلى الجمعية الوطنية</b>	Working Advance to NS

## Finances at IFRC

### Glossary

	المصطلح	التعريف	Definition
102	عهد للموظفين	مبلغ من المال يعهد به إلى فرد (موظفي الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر) لإنفاقه نيابة عن الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر. يخضع موظفو الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر للمساءلة.	Working advance to staff
103	شطب / اسقاط	معاملة محاسبية لتحل محل الديون المعدومة بشكل نهائي (وبالتالي تقليل الدخل) ، أو معاملة لتصفية العجز.	Write Off